



大会

Distr.  
GENERAL

A/AC.237/79/Add.3  
2 February 1995  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

气候变化框架公约政府间  
谈判委员会  
第十一届会议  
1995年2月6日至17日, 纽约  
临时议程项目5(b)

指定常设秘书处并为其行使职能作出安排

执行秘书的说明

增 编

缔约方会议及其附属机构的财务细则

常设秘书处预算大纲

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、导言 .....	1 - 9	3
A. 委员会的职权 .....	1	3
B. 本说明所涉范围 .....	2 - 5	3
C. 委员会可能采取的行动 .....	6 - 9	4

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
二、常设秘书处的初步结构及所涉供资问题 .....	10 - 29	4
A. 结构 .....	10 - 19	4
B. 所涉供资问题 .....	20 - 29	7
三、员额配置估计 .....	30 - 36	10
A. 员额配置计划 .....	30 - 32	10
B. 从事费 .....	33 - 35	11
C. 工作人员的组成 .....	36	12
四、1996年和1997年总概算 .....	37 - 38	12

附 件

一、人事费--核心行政预算 .....	14
二、人事费--自愿经费 .....	15
三、1996/97年总的概算 .....	16

## 一、导 言

### A. 委员会的职权

1. 委员会在第十届会议赞同了关于设立常设秘书处的联系组的结论,其中包括要求临时秘书处编制一份预算大纲,列出各种可能的职务,又假定公约缔约方将负责秘书处的全部费用(A/AC.237/76,第123 (c)段),列出1996年常设秘书处的估计费用。本说明是应这项请求提出的。

### B. 本说明所涉范围

2. 本说明提出1996和1997两个历年:

- \* 关于常设秘书处初步结构的各种考虑以及所涉供资问题(第二节);
- \* 员额计划大纲以及指示性人事费用估计数(第三节);
- \* 每一年的预算总额,要考虑到需要设置业务准备金(第四节)。

预算大纲提出了一些指示性估计数,供讨论。因此,这个预算大纲并不是要求核可的提案。

3. 预算覆盖两年,反映了提交委员会的财务程序说明(A/AC.237/79/Add.2,第7段和附件一,第2段)所提议的从1996/97两年期开始的为期两年的财政期。该说明也列有与审议预算大纲有关的其他提议(例如有关核心预算的范围、预算摊款比额表、为核心预算设置信托基金、设置其他基金和业务准备金等问题)。

4. 按照联系组为本说明所定的任务规定,以及根据拟议的财务程序,支助发展中国家及其他国家参与缔约方会议(COP)及其附属机构的工作的费用将通过一个特别自愿基金支付,与核心预算分开(A/AC.237/76,第123 (c)段和A/AC.237/79/Add.2,第13段和附件一,第15段)。不过,为免缺漏起见,下面第四节将提出这方面所需要的费用估计数。

5. 本说明吸取了临时秘书处的作业经验和融资经验。所需资源估计数是以临

时秘书处1995年的资源估计数为基础,后者列于在临时议程项目10下提交委员会第十一届会议的A/AC.237/80号文件。

### C. 委员会可能采取的行动

6. 谨请委员会连同关于财务程序的说明一起审议本说明。委员会似可向COP提出关于1996/67两年期常设秘书处的职能和资源需要的建议,以便COP可于第一届会议(COP1)通过两年期的预算。

7. 鉴于财务程序草案(A/AC.237/79/Add.2,第9段和附件一,第4和5段)所载关于预算审查的提议,委员会可研究好不好在COP1之前或开始的时候进行这种审查,以便及时作出决定,供COP1处理。如果委员会的结论认为好,就可以考虑作出临时安排,在COP1之前为这种审查进行酝酿,这种临时安排不会影响到COP可能确定的任何最后安排。可以采取这种办法,由委员会委托一个人数不多但具有代表性的由缔约方成员组成的小组(例如是扩大的联系组)负责进行预算审查,并请这个特设小组在第十一届会议开始工作。该小组可于第十一届会议结束之前向委员会汇报任何初步的结论,同时在COP1即将开幕之前召开会议,议定一份提交COP的全面报告。在COP1召开之前时间不多,如果能作出安排,或许也可以请行政和预算咨询委员会对概算提意见。

8. 此外,委员会也可以请同一个缔约方特设小组审议任何关于财务程序的未了业务。委员会还可建议COP认可这个小组在COP1期间的职能,直至不需要它为止。

9. 委员会或许可以说明,为方便在COP1之前通过一项预算,临时秘书处最好还要提出些什么其他资料。

## 二、常设秘书处的初步结构及所涉供资问题

### A. 结构

10. 已向委员会第十届会议介绍了秘书处的可能结构(参看A/AC.237/60,第28

段)。除行政领导和全面协调外,该纲要列出了四个活动领域。这个纲要渊源自临时秘书处向委员会提供服务的经验,虽然如此,它也按照大家心目中对在COP开展的政府间过程的内容和结构作了若干调整。本说明也提出了一个类似的结构,不过其中有一些更动。相应的组织结构图仍列出四个单位,其负责人要向秘书处的首长报告。这个组织模式将有两个实务司(负有“业务”责任)和两个支助处(负有“人事”责任)。

## 1. 司

11. 两个实务司将负责COP授权开展的工作:

- 协助COP及其附属机构完成通报信息、评价和审查方面的任务
- 可持续发展方面的合作,包括资金机制的运作。

12. 通报信息、评价和审查方面的任务可包括下列工作:

- (a) 根据第十二条,附件一缔约方和发展中国家缔约方通报信息的指导方针;
- (b) 根据第十二条审查通报信息;
- (c) 根据第十三条的多边协商过程;
- (d) 科学方面的联系以及科技资料的流入;
- (e) 管理和散发来自通报信息的数据,包括清单数据;
- (f) 评价和研拟各种方法;
- (g) 评价各种技术选择和交换技术资料。

由于这些任务构成支助科学和技术咨询辅助机构(SBSTA)的大部分活动,这个司的司长将负责协调秘书处对SBSTA的支助,视需要从秘书处其他各部分调动各种投入。

13. 可持续发展合作可包括下列工作:

(a) 资金机制的运作:对业务实体的指导及业务实体的交代责任,根据第十一条第3款订立的办法和安排;

(b) CC:COPE:促进向发展中国家缔约方提供技术和资金方面的支助,包括CC:

INFO和CC: TRAIN;

(c) 合作活动: 联合履约的准则和促进缔约方之间的合作活动。

14. 按照政府间商定的任务规定,在秘书处首长定立的指导方针的范围内,两个实务司一般来说是独立的,而且可以相当自主地工作。两个司都需要在各自的领域具有支持COP及其辅助机构探索新概念和政策办法的能力。两个司的司长都要向秘书处的首长负责,但也需要同与公约有关的组织和过程的对应人员直接打交道。前者负责确保秘书处同政府间气候变化问题小组及从事研究相关的科学、经济、社会和技术事项的其他机构保持联系,后者负责同资金机制的业务实体以及其他金融和发展合作机构打交道。

## 2. 处

15. 两个处负责确保:

- 组织支助: 对外关系(同各政府、联合国系统、政府间组织和非政府组织)、宣传、一般法律咨询、会议管理、参与方面的财政支助、行政、秘书处资料系统
- 规划和协调向政府间过程提供的实质性支助。

16. 组织支助服务这一组涉及许多各种各样的任务,每一项任务都同联合国内部的其他事务处和方案有联系。不过,这些任务彼此之间有许多共同因素,值得将它们划归一组,以实行共同管理,灵活地利用工作人员和其他资源,使人尽其才,物尽其用,从而尽量提高生产力。资料系统特别重要,因为资料系统本来就是资源密集的,需要适当的管理,以应付秘书处两个司和两个处的不同需求(例如管理和散发来自通报信息的数据和在CC:COPE下进行的资料交换活动)。

17. 规划和协调处预计是个小单位,负责向秘书处的首长提供工作人员支助,协助他规划和协调整个秘书处的工作,同时协调向COP提供的支助。此外,这个单位应协助秘书处的首长调动和协调秘书处向履约辅助机构(SBI)以及将来任何谈判过程

提供的支助,履行这些任务时将利用各实务司的专门知识。这个单位将负责编制提交COP和SBI的一般性报告,主要是履约情况报告(参看委员会建议1),同时也将提出关于体制问题的报告和关于方案预算的文件。

18. 两个处将密切合作,向秘书处的首长提供支助,作为管理方面的助手--又在组织支持方面--履行广泛的委托责任。它们将向两实务司提供服务,同时直接向政府间过程提供服务。

### 3. 行政领导

19. 公约秘书处的首长应向秘书处提供行政领导和全面协调,同时在实施所得到的关于方案和政策事项的指导方面,以及在利用缔约方缴付的资金方面,负有向COP交代说明的责任。按照联合国秘书长关于常设秘书处体制安排的意见,秘书处的首长也要在东道组织的行政、财务和人事条例、细则和程序的框架范围内,对东道组织的首长负起交代责任。(参看A/AC.237/79/Add.1,特别是附件五)。按照这种双重交代责任,秘书处首长的职责将包括从伙伴机构、部门和方案调动财政资源及支助,也包括财务和人事管理。秘书处的首长也要斟酌情况履行代表公约的职责。

#### B. 所涉经费问题

##### 1. 从职能来考虑

20. 《公约》秘书处的主要职能列在《公约》第8条;还有另一些条款,特别是第12条,也规定了另一些职能。为了拟定预算大纲的目的,可以将秘书处的任务按职能分成两大类:

- “服务”职能:向《公约》下的各种政府间过程,即缔约方会议、各个附属机构以及缔约方会议权限下的任何特设过程(例如关于某项议定书的谈判,或者关于第13条的法律专家小组)提供各种实务性和组织性的服务,包括文件服务

- “业务”职能：为各缔约方、特别是发展中国家缔约方在国家和区域各级执行《公约》的行动提供方便和支助，和增强它们向《公约》下的各种过程作出贡献的能力。

## 2. 核心经费和自愿资金

21. 服务职能是秘书处的核心职责，对此它要直接向缔约方会议负责。因此，这种职能应该在各方议定而且可以预知的基础上，由核心行政预算提供经费。可预知性是非常必要的，这样才能确保正在进行的政府间工作方案能够得到持续不断的工作人员支助。

22. 除了向会议提供支助之外，还有若干项工作与政府间过程直接有关，它们也是服务职能的一部分，应该由核心预算提供经费。其中之一是协调对附件一缔约方的来文进行深入审查，并为此提供技术支助。将来在通信与审查过程中出现的其他工作，也属于这个类别，例如管理和散发各国的来文中的数据，特别是清查数据。将来可能作出的联合执行安排所交给秘书处的任何正式职责，也将成为它在缔约方会议权限下的核心服务职能的一部分。

23. 在另一方面，业务职能可以视为应由自愿资金提供经费。这并不是认为这种职能或者这种工作的连续性不重要，它是应受益国的要求而做的。基于这个原因，或许可以由核心预算提供经费来做动员和协调各种业务活动的工作。不过，具体活动的经费将来自核心预算以外，例如由多边基金或方案提供，或者作为由《公约》财务机制供资的项目，又或者由独立于核心预算信托基金而另行设立的秘书处信托基金提供（参看A/AC.237/79/Add.2，第13段和附件一第16段）。在上一节所述的各种工作之中，属于业务职能这个类别因而应由自愿资金提供经费的，是涉及到收集和交换信息来支助国家一级和区域一级的行动的那些工作，即CC:INFO和CC:TRAIN（第13（b）段的一部分，CC:COPE方案管理除外）。任何与技术信息的交换（第12（g）段的一部分）和促进合作活动（第13（c）段的一部分）有关的工作，也都属于这个类别。



24. 这样为了提供经费的目的对职能作出的分类,并非绝对严密,而是要经常加以审查。例如,某些信息交换活动有可能变得很紧密地结合到《公约》下的正式过程中去,因此有理由把它们转到核心预算之下。

### 3. 联合国可以提供的支助服务

25. 在临时秘书处的现有安排之下,若干组织支助服务是通过同联合国各个部和计划署作出的安排,由它们免费提供的,这些服务包括政府间会议的技术性秘书处支助、行政和新闻。不能确定常设秘书处是否能够继续采用这些安排,也许需要如以下所说明那样,在核心预算的范围内提供这些服务。

26. 临时秘书处已经接到通知,说政策协调和可持续发展部(协调发展部)将不能向各附属机构的届会提供工作人员担任其会议的技术性秘书处工作,也不能保证能向缔约方会议的届会提供这种工作人员。鉴于设想中缔约方会议、各个附属机构和各种有关的过程的工作日程很繁重,比较明智的做法是在秘书处以内建立自己的会议管理能力,以确保这些会议得到技术性服务,并按需要以借用方式或在临时基础上动员额外的服务单位和工作人员。这批工作人员还将负责为缔约方会议在秘书处所在地以外举行的会议作出安排。安排在柏林举行的第一届缔约方会议,是近几个月来的一项主要工作,可以预期缔约方会议将来还会在总部以外举行一些会议。

27. 临时秘书处的行政服务,目前是通过协调发展部设在日内瓦的一个单位提供的,它同时也为《防治荒漠化公约》的临时秘书处服务。两个临时秘书处的需求合起来,对它的服务能力造成了很大的压力,特别是要在监测现金流动和财务核算方面提供支助。将来对行政支助的需求会更大,可能需要由《公约》预算提供部分经费。所需要的支助的性质和多少,须视将来作出的行政安排而定,要考虑到常设秘书处的机构体制联系以及它的实际所在地。

28. 临时秘书处目前的新闻活动规模不大,是同联合国环境规划署(环境规划署)的气候变化信息股和世界气象组织(气象组织)合作进行的。环境规划署正在为

气候变化信息股争取经费,但是还没有肯定的来源;目前正在把该股的工作人员同环境规划署欧洲区域办事处执行一般新闻职务的人员合并起来。鉴于这种情况,也许需要提供经费,在常设秘书处以内维持新闻方面的基本能力。

29. 组织支助服务的提供,是把《公约》秘书处与需要或者提供这种服务的一个或多个其他计划署或秘书处设在同一个地点的话最有可能实现节省的一个领域。由于常设秘书处的实际所在地--包括是否与其他组织设在同一地点--尚待决定,所以本说明中的做法是依照联系小组的结论,就是假定这种服务的费用全部由缔约方负担,但也指出,这种服务也有由合作组织提供的可能性(参看下文第38 (b)段)。

### 三、 员额配置估计

#### A. 员额配置计划

30. 常设秘书处的员额配置计划希望做到各种职等的工作人员都有,以期把有经验的人和比较年轻的人都吸引进来,并且让工作人员在秘书处里面有晋升的机会,同时又确保足够的管理能力。为了照顾到从临时秘书处到常设秘书处的过渡,员额配置计划考虑到临时秘书处工作人员的现有职等,包括各个组织所提供并由各国政府以双边方式提供经费的那些工作人员(按照它们所定的职等)。员额配置计划还考虑到,需要由能起有效作用而又相对自主的管理人来领导两个司和组织支助事务处,并且需要一批优秀的中层管理人员(这个类别包括从事概念性工作和拟定政策的能力)。此外,还需要具有威信能够同高级对话者进行沟通和谈判的高级管理人员,这也是一个重要的因素。(另参看上文第14和18段)。

31. 因此,设想中,两个司可以各由一名司长(D-2)领导,两个事务处则由特等干事(D-1)领导。每个司下面有几个单位,可以由D-1或P-5职等的人员领导。提供组织支助服务的各个单位可以由P-5职等的人员领导。所有这些职等都是上限,是用来估计费用的,担任这些职位的人员的实际职等可能低一些。估计中没有定出《公约》秘书处负责人的职等,而是依照秘书长关于体制安排的建议(参看A/AC.237/79/Add.

1,附件三,第17段),留给缔约方会议决定。

32. 在这个基础上,拟议的体制结构中的五个主要构成部分的员额配置如下(GS为一般事务人员):

(a) 行政领导和全面协调

秘书处负责人,1名P-4,3名GS(共5名)

(b) 规划和协调股

1名D-1,1名P-3,2名GS(共4名)

(c) 组织支助事务处

(单位:协调(2人);法律咨询(2人);会议管理/对外关系(5人);信息系统(8人);行政(3人))

1名D-1,3名P-5,3名P-4,3名P-3,2名P-2,8名GS(共20名)

(d) 通信、评估和审查司

(单位:协调(3人);通信/审查,包括数据管理(8人);扩展科学联系(3人);方法/技术(3人);政策拟定,包括第13条(3人))

1名D-2,2名D-1,2名P-5,3名P-4,5名P-3,1名P-2,6名GS(共20名)

(e) 可持续发展合作司

(单位:协调(2人);财务机制(4人);CC:COPE,包括CC:INFO(2人);合作活动(2人))

1名D-2,1名D-1,2名P-5,1名P-4,1名P-3,4名GS(共10名)

CC:INFO 和有关的活动(经费来自自愿资金)

1名P-4,2名P-3,1名P-2,2名GS(共6名)

## B. 人事费

33. 上列员额计划费用是根据1996年和1997年联合国预算标准薪金费,包括一般人事费(津贴和应享权利)款项估算的。下列数字是驻日内瓦工作人员数目;不同

工作地点有不同的费用估计数,一旦员额计划有了一些指导方针后,就能算出费用估计数。

34. 核心行政预算的人事费列于附件一。

35. 此外,目前估算的志愿经费人事费列于附件二。

### C. 工作人员的组成

36. 在秘书处结构方面,需要注意工作人员的总的高级职等的地区分布情况。当与高度的专业能力结合之后,工作人员地域分布配合良好,可集中利用不同的看法与经验,从而改善国际秘书处的质量。拟议的结构正是实现这种配合的机会。这项目标的实现,在很大的程度上将依靠核心预算经费的可靠性(允许从不同国家征聘合理期间的国际征聘工作人员)和经费不附带条件。后一点在1995年经费需求文件内已提及(参看A/AC.237/80,第12-13段)。

### 四、1996年和1997年总概算

37. 除上列人事费之外,总预算将包含各种非人事费。附件三列出人事费和非人事费,包括13%的行政间接费用。下列各点有助于了解表列数字:

(a) 会议事务费是根据六周的会议,每周500 000美元计算的;

(b) 联合国所提供的任何服务,包括会议服务,其费用估计数均为标示数字;须按实际费用给付;

(c) 缴、赠款额是可能捐供政府间气候变化问题小组的款项,用以支付其与支助《公约》有关工作、特别是科学评价的费用;

(d) 正如A/AC.237/79/Add.2号文件内所提议的,备用款供作六个月业务准备金;这可在业务运作的头两年内积聚起来;

(e) 业务活动信托基金概算内包括了从类似活动的当期费用推算出的人事费和非人事费(参看A/AC.237/80号文件,临时秘书处经费需要);

(f) 发展中国家和其他国家参加缔约方会议及其附属机构工作的估计数(参看上文第4段),是根据假定1996年和1997年各有三次为期两周的会议期间以及每次均需提供约90至100名代表经费估算的;以及

(g) 为本预算大纲目的,一律假定任何技术小组均为小规模专家组,工作语言只有一种,因为无需会议服务。

38. 附件三所列费用,部分可裁减如下:

(a) 工作人员可由伙伴组织(参看A/AC.237/79/Add.1,附件三第7-8段)或各国政府(不过,这里涉及工作人员总的地域分布组成问题)免费供应;

(b) 由伙伴组织提供服务,以补充秘书处本身的能力(参看上文第25-29段);

(c) 从间接费用分拨款项给付行政工作人员薪金和其他行政费用;

(d) 东道国组织回收的间接费用数额降减(低于13%以下);

(e) 东道国组织在议定的核心预算正常缴款之上和之外,作出现金或实物(例如:免缴租金的办公场所、自愿捐款)的特别捐款;以及

(f) 应缔约方会议1的要求,大会或可能作出决定,分摊部分或全部会议事务费(参看A/AC.237/Add.1,附件三,第10-11段)。

附件一

人事费--核心行政预算  
 (千美元<sup>a</sup>)

职 等	工作人员 数 目	1996		1997	
		每名工作人员 费用净额 <sup>b</sup>	共 计	每名工作人员 费用净额 <sup>b</sup>	共 计
主任 <sup>c</sup>	1	190.4	190.4	195.3	195.3
D-2	2	190.4	380.8	195.3	390.6
D-1	5	173.0	865.0	181.1	905.5
P-5	7	161.8	1 132.6	166.1	1 162.7
P-4	8	141.9	1 135.2	145.5	1 164.0
P-3	10	119.2	1 192.0	122.2	1 222.0
P-2	3	96.0	288.0	98.5	295.5
D/P小计	36		5 184.0		5 335.6
一般事务	23	91.5	2 104.5	93.9	2 159.7
共 计	59		7 288.5		7 495.3
13%间接费			1 089.1		1 120.0
总 计			8 377.6		8 615.3

<sup>a</sup> 标准汇率:1美元=1.32瑞士法郎。

<sup>b</sup> 预计标准薪金加一般人事费(津贴和应享权利,按薪金净额加工作地点差价调整额的32%估算)。

<sup>c</sup> 秘书处主任的职等尚未确定(参看第31段)。

附件二

人事费--自愿经费  
 (千美元<sup>a</sup>)

职 等	工作人员 数 目	1996		1997	
		每名工作人员 费用净额 <sup>b</sup>	费 用 共 计	每名工作人员 费用净额 <sup>b</sup>	费 用 共 计
P-4	1	141.9	141.9	145.5	145.5
P-3	2	119.2	238.4	122.2	244.4
P-2	1	96.0	96.0	98.5	98.5
D/P小计	4		476.3		488.4
一般事务	2	91.5	183.0	93.9	187.8
共 计	6		659.3		676.2
13%间接费			98.5		101.0
总 计			757.8		777.2

<sup>a</sup> 标准汇率:1美元=1.32瑞士法郎。

<sup>b</sup> 预计标准薪金加一般人事费(津贴和应享权利,按薪金净额加工作地点差价调整额的32%估算)。

附件三

1996/97年总的概算  
 (千美元a)

用 途	1996		1997b	
	概算净额	加间接费c	概算净额	加间接费c
核心行政预算:				
薪金(加一般人事费)d	7 288.5	8 377.6	7 495.3	8 615.3
一般临时助理	72.0	82.8	75.0	86.2
加班费	35.0	40.2	36.0	41.4
顾问	350.0	402.3	364.0	418.4
工作人员旅费	515.0	592.0	535.0	614.9
专家组	410.0	471.3	426.0	489.7
订约承办事务费	200.0	229.9	208.0	239.1
办公场地、家具和有关费用	1 052.0	1 209.2	1 094.0	1 259.5
设备租金和维修费	100.0	114.9	104.0	119.5
招待费	30.0	34.5	31.0	35.6
杂项开支	25.0	28.7	26.0	29.9
通讯	100.0	114.9	104.0	119.5
用品和材料	100.0	114.9	104.0	119.5
办公室自动化设备	300.0	344.8	312.0	358.6
小计:	10 577.5	12 158.0	10 914.3	12 545.2
赠款和缴款(政府间气候变化 问题小组)	500.0	574.7	520.0	597.7
会议事务费	3 000.0	3 448.3	3 120.0	3 586.2
核心预算: 共计	14 077.5	16 181.0	14 554.3	16 729.1



附件三(续)

用 途	1996		1997 <sup>b</sup>	
	概算净额	加间接费 <sup>c</sup>	概算净额	加间接费 <sup>c</sup>
业务准备金： 缴款(头2年)	3 519.4	N/A	3 638.6	N/A
志愿经费：				
业务活动信托基金	850.0	977.0	884.0	1 016.1
特别参加志愿基金	1 800.0	2 069.0	1 872.0	2 151.7
志愿经费：共计	2 650.0	3 046.0	2 756.0	3 167.8

<sup>a</sup> 标准汇率：1美元 = 1.32瑞士法郎。

<sup>b</sup> 假定1996年各栏通货膨胀率为4%，但薪金除去，该栏用联合国标准率计算。

<sup>c</sup> 假定间接费率为13%。

<sup>d</sup> 来自表1。